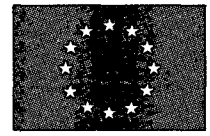
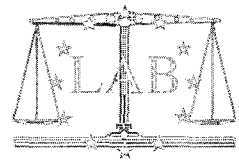


EUROPEAN
COMMISSION



Practical guide to copyright for MULTIMEDIA producers

PRODUCED ON BEHALF OF

THE EUROPEAN COMMISSION
DIRECTORATE-GENERAL XIII

BY
THE AIDAA
(INTERNATIONAL AUDIOVISUAL
AUTHORS ASSOCIATION)

Researcher

Gilles Vercken
ART 3 000 – Art and new technologies
Jouy-en-Josas
France

EUR 16128 EN

CONTENTS

	Page
INTRODUCTION	11
The new digital order and multimedia	13
Foundations of copyright	20
How copyright management is organized	22
Purpose and outline of the guide	27
The guide's limits	29
Some notes on terminology	32
Methodology	33
PART ONE: THE PRINCIPLES OF COPYRIGHT	35
Chapter 1: The general legal framework: Sources of copyright	37
1. International conventions	41
1.1. The Berne Convention	41
1.2. The Universal Convention	42
1.3. Other conventions	42
1.4. GATT	43
2. European Community law	43
2.1. The Treaty of Rome and the Treaty of Maastricht	43
2.2. Community directives	44
3. National laws	45
4. Case-law and doctrine	49
4.1. Case-law	49
4.2. Doctrine	49
5. Usage and custom	49
Chapter 2: Specific legal framework: The work and acts requiring authorization	51
1. The work	53
1.1. Criteria	55
1.1.1. The principle of originality	55
1.1.2. The form of expression	56
1.1.3. Choice and/or arrangement of material	57

CONTENTS

1.1.4. Lack of formality 57
1.1.5. Ideas not protected 60
1.1.6. Genre and target audience unimportant 61
1.1.7. Indifference to merit 61
1.1.8. Separation between ownership of the medium and copyright 61
1.2. Nomenclatures 63
1.2.1. Lists 63
1.2.2. Application by genre 63
1.2.2.1. Literary works 63
1.2.2.2. Musical works 64
1.2.2.3. Audiovisual works 65
1.2.2.4. Radio works 66
1.2.2.5. Artistic works 66
1.2.2.6. Works of the applied arts 66
1.2.2.7. Titles of works 66
1.2.2.8. Multimedia work 67

2. The authors' rights in the work 68
2.1. Authors' economic rights 69
2.1.1. Reproduction 72
2.1.1.1. Principles 72
2.1.1.2. The different concepts 72
2.1.1.3. Exceptions to the right of reproduction 73
2.1.1.3.1. The principles 74
2.1.1.3.2. The different concepts 74
2.1.1.3.3. Difficulties of application 77
2.1.2. Performance 77
2.1.2.1. Principles 77
2.1.2.2. The different concepts 79
2.1.2.3. Exceptions to the right of performance 79
2.1.3. Right of translation and right of adaptation 81
2.2. Moral rights 81
2.2.1. The prerogatives of moral rights 82
2.2.2. Characteristics of moral rights 83
2.2.3. Constraints of moral rights and effects on multimedia production and exploitation 84
2.3. Duration of rights 85
2.3.1. Principles 85
2.3.2. National laws 86
2.3.3. The Berne Convention 87
2.3.4. The European Directive 88
2.3.5. Caution advised 88

CONTENTS

Chapter 3: Obtaining authorization 91

1. The permanent aspects of authorization 93
   1.1. Methodology and classification – finding the owner of the rights 94
      1.1.1. Application of the principle of separation of ownership of the medium from ownership of the copyright 95
      1.1.2. Identification of the author as a natural person 96
      1.1.3. The 'chain of contracts' principle 102
   1.2. The different forms of rights management 105
      1.2.1. Distinction between individual and collective management – general 105
      1.2.2. Collective management 106
      1.2.3. Individual management 110
      1.2.4. Combined management 110
      1.2.5. Differences in application depending on the method of exploitation 112

2. Special authorization 118
   2.1. General 119
   2.2. Principles 121
      2.2.1. Principle of the strict interpretation of copyright agreements 121
      2.2.2. Principle of banning the assignment of moral rights 122
      2.2.3. Principle of mandatory exploitation 122
      2.2.4. Ban on assigning future works 122
      2.2.5. Principle of mandatory references in the contract 123
   2.3. Clauses 123
      2.3.1. Purpose of the contract 123
      2.3.2. Methods of exploitation 124
      2.3.3. Term 126
      2.3.4. Territorial limits 127
      2.3.5. Remuneration 127
      2.3.6. Guarantees 131
      2.3.7. Other clauses 132
      2.3.8. Practical advice: check-list 134

PART TWO: SOURCES OF INFORMATION AND AUTHORIZATION: AUTHORS' ASSOCIATIONS 137

Chapter 1: General introduction to authors' associations 139

1. Competences 146

CONTENTS

1.1. Status 146
1.2. Relationship between societies and their members 147
1.3. The repertoire 150
1.4. Field of activity 151

2. Modes of operation 153
2.1. Collection and distribution 153
2.1.1. Membership 153
2.1.2. Declaration 154
2.1.3. Collection 154
2.1.4. Distribution 154
2.1.5. Documentation 157
2.2. Other functions 158

3. Practices for the different categories of works 159
3.1. The nature of the work 159
3.1.1. The genre of the work 159
3.1.2. Contributions 159
3.1.3. Nationality of the work 160
3.2. The mode of exploitation of the work 161
3.3. The owner of the right 161
3.4. Place of exploitation 162

Chapter 2: Panorama of the collective management of rights in Europe 165

1. Presentation by genre of work 167
1.1. Text – literary works 167
1.2. Sound – musical works 168
1.3. The animated image – audiovisual works 170
1.4. The fixed image – photographic works 171
1.5. The fixed image – works of the graphic and plastic arts 172
1.6. Software 173

2. Presentation of the structures existing in each country for each type of work 174
2.1. Belgium 175
2.2. Denmark 177
2.3. Germany 178
2.4. Greece 181
2.5. Spain 183
2.6. France 184
2.7. Ireland 190
2.8. Italy 191
2.9. Luxembourg 192

CONTENTS

2.10. The Netherlands 192
2.11. Austria 195
2.12. Portugal 196
2.13. Finland 197
2.14. Sweden 198
2.15. United Kingdom 199
2.16. Iceland 202
2.17. Liechtenstein 202
2.18. Norway 202
2.19. Switzerland 204
2.20. Principal organizations in other countries 206

3. List of international organizations 208

4. Associations and organizations for multimedia producers and distributors 211

5. Short bibliography 212

6. Summary tables 215
6.1. Literary works 216
6.2. Musical works 217
6.3. Photographic works 218
6.4. Graphic and plastic art works 219
6.5. Audiovisual works 220

INDEX 221

List of tables

The sources of copyright 40
Tracing rights – outline 54
Dissemination of a musical work 70
Dissemination of a multimedia work 71
Individual management – collective management – comparison 111
Rights management – Pure individual management 114
Rights management – Extended pure collective management 115
Rights management – Combined management (1) 116
Rights management – Combined management (2) 117
Operation of a collective management society 155